

17 Νοεμβρίου 2024: ΚΥΡΙΑΚΗ Θ' ΛΟΥΚΑ

Γρηγορίου ἑπισκ. Νεοκασταρέας († 270). Γενναδίου ἀρχιεπ. Κων/πόλεως († 471).
Τῇξις: δ' – Ἐωθινόν: Ι' – Ἀπόστολος: Γαλ. β' 16-20 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ιβ' 16-21, η' 8.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 24 Νοεμβρίου, ΙΙ' Λουκᾶ.
Ἀπόστολος: Γαλ. στ' 11-18 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ιη' 18-27.

ἡ ὑπερηφάνεια τίς κλείνει. Ό Παπά Τύχων ἔλεγε: «Ἐνας ταπεινός ἄνθρωπος
ἔχει περισσότερη Χάρη ἀπό πολλούς ἄνθρωπους μαζί. Κάθε πρώι ὁ Θεός
εὐλογεῖ τὸν κόσμο μὲ τὸ ἔνα χέρι, ἀλλά, ὅταν δεῖ κανένα ταπεινό ἄνθρωπο, τὸν
εὐλογεῖ μὲ τὰ δύο Του χέρια. Ἐκεῖνος πού ἔχει μεγαλύτερη ταπεινωση, εἶναι ὁ
μεγαλύτερος ἀπό δύο όλους!». «Ολα ἀπό τὸ ταπεινό φρόνημα ἔξαρτῶνται.

Όταν ύπαρχει στὸν ἄνθρωπο ταπεινό φρόνημα, τότε φυσιολογικά ἀνταμώνει ἡ γῆ μὲ τὸν Οὐρανό. Οἱ ἄνθρωποι μὲ τὴν ταπεινωση βρῆκαν τὸ κουμπί· τὸ
πατοῦν καὶ ἀνεβαίνουν στὸν «Τρίτο Οὐρανό» μὲ τὸ πνευματικό ἀσανσέρ τῆς
ἀγάπης. Καὶ ἀκοῦς μερικούς νά λένε: «Καὶ γιατί ὁ Θεός θέλει νά ταπεινωθοῦμε;». Ἀκοῦς κουβέντα; Μά, ἂν δέν ταπεινωθεῖ ὁ ἄνθρωπος, δέν χωράει στὸν
Παράδεισο, ἀλλά καὶ σ' αὐτήν τὴν ζωή δέν ἔχει ἀνάπαυση. Τί εἰπε ὁ Χριστός;
«Μάθετε ἀπ' ἐμοῦ δτὶ πρᾶος εἰμι καὶ ταπεινός τῇ καρδίᾳ καὶ εὐρήσετε ἀνάπαυσιν ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν».

(Από τὸ βιβλίο τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας,
ΑΝΘΟΛΟΓΙΟ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ ΑΓΙΟΥ ΠΑΪΣΙΟΥ ΑΓΙΟΡΕΙΤΟΥ)

ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΦΑΝΑΡΙΟΥ ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ
ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ
ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΤΗΣ ΕΡΗΜΟΥ

(Α' ἔκδ., σχῆμα 14x24 ἑκατ., σελ. 104)

Η Ἀποστολική Διακονία προχώρησε στήν ἔκδοση αὐτοῦ τοῦ πνευματικοῦ βιβλίου, στὸ ὅποιο ἀναλύονται ἡ μοναξιά, ἡ σιωπή καὶ ἡ προσευχή ὡς ἔννοιες τῆς πνευματικότητας.

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ»: Κάθε Σάββατο καὶ ὥρα 6.00 μ.μ. γίνεται τὸ κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου», στὸν Ι. Ναό Αγίας Ειρήνης (όδ. Αιόλου), Αθήνα.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἑβδομαδιαῖ φύλλο δρθιδόξου πίστεως καὶ ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ελλάδος». Ιασίου 1, 115 21 Αθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Μητροπολίτης Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Υπό τῶν ιερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Η «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ δλο τὸν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr



ΕΤΟΣ 72ον

17 Νοεμβρίου 2024

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 46 (3729)

ΠΕΡΙ ΠΛΕΟΝΕΞΙΑΣ

Ἄφορμή γιά τὴν παραβολή περὶ πλεονεξίας τὴν Κυριακή Θ' Λουκᾶ ἥταν ἡ φιλονικία δύο ἀδελφῶν σὲ κληρονομικά ζητήματα. Ὁ Κύριος γνώριζε πῶς καὶ οἱ δύο τους εἶχαν υποταχθεῖ στήν πλεονεξία. Γι' αὐτό καὶ τούς ἀρνήθηκε νά γίνει δικαστής ἡ μεριστής τῶν ύλικων ἀγαθῶν τους.

Ἡ πλεονεκτική προσκόλληση τοῦ ἀνθρώπου στά ύλικά ἀγαθά εἶναι: α) ἐλκυστική γιά τὸν κάθε ἄνθρωπο, ιδιαίτερα τῆς σημερινῆς ἐποχῆς μας καὶ β) ἀποκρουστική, γιατί ὁ καθένας δέν θέλει νά ἀκούσει γιά τοὺς κινδύνους πού συνεπάγονται τά ύλικά ἀγαθά καὶ ὁ πλοῦτος.

Στήν παραβολή ὁ Χριστός δέν μιλάει γιά τὸν πλοῦτο, ἀλλά γιά τὴν πλεονεξία, πού τελικά τὸν ἔκανε ἄφρονα. Ἡ πλεονεξία εἶναι ἡ πηγή τῆς ἀμαρτίας, πού κάνει τὸν ἄνθρωπο εἰδωλολάτρη καὶ ἀνελεύθερο. Ὁ ἄνθρωπος δημιουργήθηκε γιά νά εἶναι ὁ κυρίαρχος καὶ ὁ διαχειριστής τῶν ύλικων ἀγαθῶν.

Η ἔξαρτηση ἀπό τά ύλικά ἀγαθά

Ἄν ὁ ἄνθρωπος παραμερίσει ἀπό τὴν ὑπαρξή του τὸν Θεό, τότε ἔξαρτά τὴν ζωή του ἀπό τά ύλικά ἀγαθά. Ἡ ἀμαρτία τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ἡ ἀσθένεια τῆς βουλήσεώς του, πού τελικά χαλάει καὶ καταστρέφει τὸν ἔαυτό του καὶ τά ἀγαθά τῆς δημιουργίας.

Ἡ πλεονεξία δέν δίνει στὸν ἄνθρωπο τὴν αἰσθηση τῆς ἐπάρκειας, τῆς πληρότητας, ἀλλά τῆς φτώχειας, τῆς ἔλλειψης. Ὁ πλούσιος τῆς παραβολῆς εἶχε τόσα ἀγαθά, ἀλλά ἥταν ἀνήσυχος καὶ ταραγμένος. Ὁ πλεονέκτης νομίζει πῶς εἶναι εύτυχισμένος μὲ τά ἀγαθά του. Στήν πραγματικότητα ὅμως εἶναι ἀνήσυχος, γεμάτος φόβο, ἀγωνία καὶ ἄγχος.

Ἡ πλεονεξία προσπαθεῖ μεθοδικά, δηλαδή δαιμονικά, νά μᾶς πείσει ὅτι ἡ ἀπόκτηση τῶν ύλικων ἀγαθῶν ἔξασφαλίζει τήν ἀποκλειστική εύη-

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Λουκ. ιβ' 16-21, η' 8)



Τό ἀγαθό εῖναι ὁ ἴδιος ὁ Θεός

Ἐπεν δέ την παραβολὴν ταῦτην Ἀνθρώπου τινὸς πλουσίου εὐφόρησεν ἡ χώρα· καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ, λέγων· Τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω ποὺ συνάξω τοὺς καρπούς μου; Καὶ εἶπε· Τοῦτο ποιήσω· καθελῶ μου τὰς ἀποθήκας, καὶ μείζονας οἰκοδομήσω, καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γενήματά μου καὶ τὰ ἀγαθά μου, καὶ ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου· Ψυχή, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ κείμενα εἰς ἐτη πολλά· ἀναπαύσον, φάγε, πίε, εὐφραίνου. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός· Ἀφρον, ταῦτη τῇ νυκτὶ τὴν ψυχήν σου ἀπαίτουσιν ἀπὸ σοῦ· ἀ δὲ ἡτοίμασας, τίνι ἔσται; Οὗτος ὁ θησαυρίζων ἑαυτῷ, καὶ μὴ εἰς Θεὸν πλουτῶν. Ταῦτα λέγων, ἐφώνει· Οἱ ἔχων ὥτα ἀκούειν, ἀκούετω.

μερία καὶ ἀπόλαυση γιά τὸν ἑαυτό μας. Ἐδῶ ἡ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου ταυτίζεται μὲ τὴν βιολογικὴν ἀνακύκλωση στὴν ἐπιβίωση τῶν ζώων. «Φάγε, πιέσ, εὔφραίνου». Ὁ Μέγας Βασίλειος ὑπογραμμίζει: «Ἄν ήσουν χοῖρος, τί ἄλλο καλύτερο θά ἔλεγες στὴν ψυχή σου;».

Ἡ ὑπέρβαση τοῦ θανάτου

Ἀπό αὐτή τὴν ψευδαίσθηση στὴν πορεία τῆς ὑπάρξεως μᾶς προφύλασσει ὁ Κύριος στὴν συνέχεια τῆς παραβολῆς. Ὁ ἀνθρωπὸς δέν ξεπερνάει τὸν θάνατο μὲ τὰ χρήματα καὶ τὰ ὑλικά ἀγαθά, γιατί ὅλα αὐτά μέσα τους φέρουν τὴν ἔννοια τοῦ θανάτου.

Ἡ ἀποκόμιση τῶν ὑλικῶν ἀγαθῶν σημαίνει ὅτι στηρίζονται στὴν φυσικὴ τους κατάσταση. Δηλαδή στὸ δηλητήριο τῆς φθορᾶς καὶ τοῦ θανάτου. Γι' αὐτό καὶ ὁ ἀνθρωπὸς, ὅταν πεθαίνει, οὔτε καὶ αὐτὸ τὸ σῶμα του δέν παίρνει μαζί του. Τό ἐμπιστεύεται στὴν γῆ μέχρι τὴν Δευτέρα Παρουσία καὶ τὴν ἀνάσταση τῶν νεκρῶν.

Ο Κύριος μᾶς φανερώνει τὸν ἀληθινό θησαυρό μας. Δέν εἶναι ὁ ἀτομικός ἑαυτός μας, τὰ ὑλικά ἀγαθά, ἀλλά ὁ κατά Θεόν πλούτος. Δηλαδή ἡ ἀγάπη καὶ ἡ ἐλεημοσύνη. Αὐτά ἃς ἐπιδιώκουμε!

† Ο Φ. Α.

ΣΤΟΝ ΤΑΠΕΙΝΟ ΑΝΑΠΑΥΕΤΑΙ ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

— Γέροντα, ποιές ἀρετές πρέπει νά ἔχει ὁ ἀνθρωπὸς, γιά νά τὸν ἐπισκιάσει ἡ Χάρης τοῦ Θεοῦ;

— Καὶ μόνον ἡ ταπείνωση φθάνει. Συχνά μέ ρωτοῦν: «Πόσος καιρός χρειάζεται, γιά νά ἀποκτήσει κανείς τὴν θεία Χάρη;». Μερικοί μπορεῖ σέ ὅλη τους τὴν

Μετάφραση τῆς Εὐαγγελικῆς περικοπῆς

‘Ο Ιησοῦς εἶπε τὴν ἑδῆς παραβολήν· Ἐνός πλουσίου ἀνθρώπου τὰ χωράφια ἀπέδωσαν μεγάλη παραγωγὴ· καὶ σκεφτόταν μέσα του καὶ ἔλεγε· Τί νά κάνω, πού δέν ᔁχω ποὺ νά συνάξω τούς καρπούς μου; Καὶ (τελικά) εἶπε· Νά τι δά κάνω· δά γκρεμίσω τίς ἀποδῆκες μου καὶ δά κτίσω μεγαλύτερες, καὶ δά συνάξω ἐκεῖ ὅλα τὰ εἰσοδήματά μου καὶ τὰ ἀγαθά μου, καὶ δά πῶ στὴν ψυχή μου· Ψυχή, ἔχεις πολλά ἀγαθά, πού φδάνουν γιά πολλά χρόνια· ζεκουράσου, φάγε, πίε, διασκέδασε. Τοῦ εἶπε ὅμως ὁ Θεός· Ἄνοητε, ἀπόψε ἀπαιτοῦν ἀπό ἐσένα νά παραδώσεις τὴν ψυχή σου· αὐτά που ἐτοίμασες σὲ ποιόν δά μείνουν; Αὐτά δά πάδει ὅποιος δησαυρίζει γιά τὸν ἑαυτό του (ὑλικά ἀγαθά), καὶ δέν πλουτίζει κατά Θεόν. “Οταν τά εἶπε αὐτά, φώναξε· “Οποιος ἔχει αὐτιά νά ἀκούει, ἃς ἀκούει.

(Από τὴν νέα εκδοση· Ἡ Καινὴ Διαδήκη, τὸ πρωτότυπο κείμενο μέ νεοελληνική ἀπόδοση τοῦ ὁμοτ. καθηγ. Χρ. Βούλγαρη, ἐκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)

ζωὴ νά ζοῦν δῆθεν πνευματικά, νά κάνουν ἀσκηση κ.λπ., ἀλλά νά νομίζουν ὅτι κάτι εἶναι, καὶ γι' αὐτό νά μή λαμβάνουν τὴν Χάρη τοῦ Θεοῦ. Καὶ ἄλλοι σὲ λίγο χρόνο χαριτώνονται, ἐπειδή ταπεινώνονται. Ἄν ὁ ἀνθρωπὸς ταπεινωθεῖ, μπορεῖ μέσα σὲ ἔνα λεπτό νά τὸν λούσει ἡ θεία Χάρη, νά γίνει ἄγγελος καὶ νά βρεθεῖ στὸν Παράδεισο. Ἐνῶ, ἂν ὑπερηφανευθεῖ, μπορεῖ μέσα σὲ ἔνα λεπτό νά γίνει ταγκαλάκι καὶ νά βρεθεῖ στὴν κόλαση. Ἄν θέλει δηλαδή ὁ ἀνθρωπὸς, γίνεται ἀρνί· ἄν θέλει, γίνεται κατσίκι. Τά καημένα τὰ κατσίκια, καὶ νά θέλουν νά γίνουν ἀρνιά, δέν μποροῦν στὸν ἀνθρωπὸ δῆμως ὁ Θεός ἔδωσε τὴν δυνατότητα νά γίνει ἀπό κατσίκι ἀρνί, ἀρκεῖ νά τὸ θελήσει.

Ἡ Χάρη τοῦ Θεοῦ πάει μόνο στὸν ταπεινό καὶ πρᾶο ἀνθρωπὸ. Ἐκεῖ ἀναπαύεται τὸ πνεῦμα τοῦ Θεοῦ. Εἶδες τί λέει ὁ Προφήτης Ἡσαΐας; «Ἐπί τίνα ἐπιβλέψω, ἀλλ’ ἡ ἐπί τὸν ταπεινόν καὶ ἡσύχιον»;. Ὁ Θεός θέλει νά ἔχουμε μόνο λίγη ταπείνωση, γιά νά συγγενεύουμε μαζί Του, καὶ μετά ὅλες οἱ δωρεές Του ἔρχονται ἀφθονες ἡ μία μετά τὴν ἄλλη. Γιατί ὁ Θεός χρωστᾶ κατά κάποιον τρόπο στὸν ταπεινό ἀνθρωπὸ πολλή Χάρη καὶ τοῦ τὴν δίνει ὡς δῶρο, χωρίς ἐκεῖνος νά τὴν ζητήσει. Εἶναι πνευματικός νόμος αὐτό. «Ο Θεός ύπερηφανοὶ ἀντιτάσσεται, ταπεινοῖς δέ δίδωσι χάριν», δέν λέει τὸ Εὐαγγέλιο; “Ετσι τὰ ἔχει κανονίσει ὁ Θεός. «Ἐίμαι ταπεινός» θά πει· «Ἐχω θεία Χάρη! Πολύ ταπεινός, πολλή Χάρη λαμβάνει ἀπό τὸν Θεό, γιατί ὁ ταπεινός σάν σφουγγάρι τὴν ρουφάει τὴν θεία Χάρη.

“Οποιος σκύβει ταπεινά καὶ δέχεται τὰ χτυπήματα ἀπό τοὺς ἄλλους, διώχνει τὰ δικά του ἔξογκώματα, ὁμορφαίνει πνευματικά σάν Ἀγγελος, καὶ ἔτσι χωράει ἀπό τὴν στενή πύλη τοῦ Παραδείσου. Στὸν Οὐρανό δέν ἀνεβαίνει κανείς μέ τὸ κοσμικό ἀνέβασμα ἀλλά μέ τὸ πνευματικό κατέβασμα. Ἡ ταπείνωση ἀνοίγει τίς πόρτες τοῦ Οὐρανοῦ καὶ ἔρχεται στὸν ἀνθρωπὸ ἡ Χάρη τοῦ Θεοῦ, ἐνῶ